

Alicia Keys - „Prelude to a kiss” (LP „As I am”)

(tekst – Alicia Keys; tłumaczenie – Adam Drzewiecki <A.Drzewiecki@ztpnet.pl>)

Sometimes I feel like I don't belong anywhere
And it's gonna take so long for me to get somewhere
Sometimes I feel so heavy hearted
But I can't explain 'cause I'm so guarded

But that's a lonely road to travel
And a heavy load to bear
And it's a long, long way to heaven
But I gotta get there

Can you send an angel?
Can you send an angel to guide me?

Czasem czuję się, jakbym nigdzie nie przynależała
i zajmie mi tak dużo czasu, aby dokądś dotrzeć.
Czasami jest mi tak ciężko na sercu,
lecz nie mogę tego wyjaśnić, bo jestem tak powściągliwa.

Lecz to jest odludny szlak do przebycia
i ciężki ładunek do niesienia
i to jest długa, długa droga do nieba,
lecz muszę tam dotrzeć.

Czy możesz wysłać anioła?
Czy możesz wysłać anioła, by mną pokierować?